



INSTYTUT EKONOMIKI ROLNICTWA  
i GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ  
– PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY



AGENCJA  
RYNKU ROLNEGO

MINISTERSTWO ROLNICTWA i ROZWOJU WSI

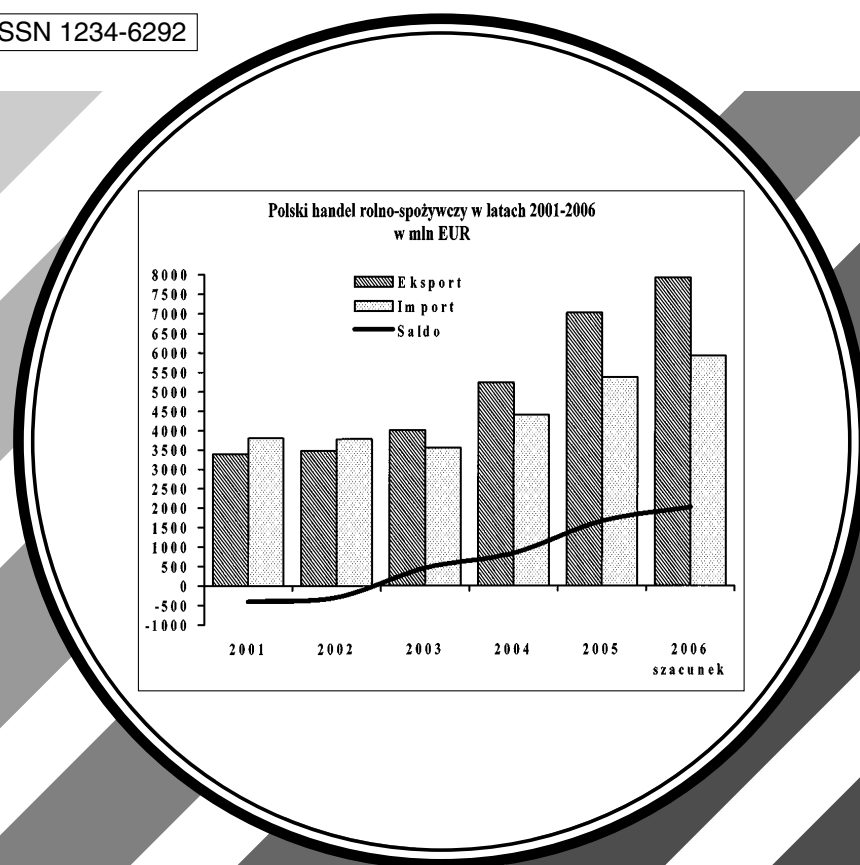
NR  
24

# HANDEL ZAGRANICZNY PRODUKTAMI ROLNO-SPOŻYWCZYMI

stan i perspektywy

ISSN 1234-6292

ANALIZY  
RYNKOWE



GRUDZIEŃ 2006

Analizy są finansowane przez  
**AGENCJĘ RYNKU ROLNEGO**  
oraz  
**INSTYTUT EKONOMIKI ROLNICTWA I GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ**  
– PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

Spis treści

REASUMPCJA

- I. Uwarunkowania makroekonomiczne
- II. Ogólna ocena handlu zagranicznego produktami rolno-spożywczymi – *W. Łopaciuk*
- III. Stan i perspektywy handlu zagranicznego wybranymi produktami rolno-spożywczymi
  1. Zboża – *W. Łopaciuk*
  2. Produkty upraw oleistych – *W. Dzwonkowski*
  3. Cukier i przetwory – *P. Szajner*
  4. Ziemniaki i przetwory – *W. Dzwonkowski, M. Krzemiński*
  5. Owoce i przetwory – *B. Nosecka*
  6. Warzywa i przetwory – *A. Bugała*
  7. Mleko i przetwory – *P. Szajner*
  8. Żywiec i mięso wołowe – *D. Rycombel*
  9. Wieprzowina – *D. Rycombel*
  10. Żywiec i mięso baranie – *D. Zawadzka*
  11. Żywiec i mięso końskie – *D. Zawadzka*
  12. Drób – *D. Rycombel*
  13. Ryby i przetwory – *K. Hryszko*
- IV. Aneks

---

**Przy publikowaniu fragmentów analizy oraz informacji i danych liczbowych  
prosimy o podanie źródła.**

---

Analizę przygotowano w Zakładzie Badań Rynkowych IERiGŻ-PIB  
Świętokrzyska 20, 00-950 Warszawa  
Kierownik Zakładu – prof. dr hab. Jan Małkowski, tel.: (0·prefiks·22) 827-36-64

AUTORZY:

**mgr inż. Wiesław Łopaciuk**  
• IERiGŻ-PIB • Warszawa  
Tel.: (0·prefiks·22) 50-54-551

**mgr Anna Bugała**  
• IERiGŻ-PIB • Warszawa  
Tel.: (0·prefiks·22) 50-54-440

**mgr Wiesław Dzwonkowski**  
• IERiGŻ-PIB • Warszawa  
Tel.: (0·prefiks·22) 50-54-616

**mgr inż. Krzysztof Hryszko**  
• IERiGŻ-PIB • Warszawa  
Tel.: (0·prefiks·22) 50-54-719

**mgr Marcin Krzemiński**  
• IERiGŻ-PIB • Warszawa  
Tel.: (0·prefiks·22) 50-54-551

**dr Bożena Nosecka**  
• IERiGŻ-PIB • Warszawa  
Tel.: (0·prefiks·22) 50-54-553

**mgr inż. Danuta Rycombel**  
• IERiGŻ-PIB • Warszawa  
Tel.: (0·prefiks·22) 50-54-616

**mgr inż. Piotr Szajner**  
• IERiGŻ-PIB • Warszawa  
Tel.: (0·prefiks·22) 50-54-719

**mgr Danuta Zawadzka**  
• IERiGŻ-PIB • Warszawa  
Tel.: (0·prefiks·22) 50-54-448

---

Analizę zrecenzowała i zatwierdziła w dniu 21.11.2006 r. Rada Rolniczych Analiz Ekonomicznych w składzie:  
Zdzisław Adamczyk, Tadeusz Chrościcki, Jan Małkowski, Bożena Nowicka, Roman Urban (wiceprzewodniczący),  
Zdzisława Wiśniowska-Antonik, Maria Zwolińska (przewodnicząca).  
Kolejna analiza wydana będzie w kwietniu 2007 r.

---

## REASUMPCJA

---

W 2006 r. nadal była wysoka dynamika obrotów polskiego handlu zagranicznego. W pierwszym półroczu 2006 r. eksport wyniósł 41,8 mld EUR, a import 46,7 mld EUR. W porównaniu z analogicznym okresem 2004 r., eksport i import zwiększyły się odpowiednio o 24 i 23%. Ujemne saldo zwiększyło się do 4,9 mld EUR, wobec 4,3 mld EUR przed rokiem. W lipcu i sierpniu 2006 r. nastąpiło nieznaczne zmniejszenie dynamiki obrotów, a ujemne saldo po ośmiu miesiącach wyniosło 6,9 mld EUR, wobec 6,1 mld przed rokiem.

W handlu zagranicznym produktami rolno-spożywczymi dynamika eksportu, pomimo wyraźnego spadku, była nadal wysoka. Zwiększyła się dynamika importu. W pierwszej połowie 2006 r. wartość eksportu tych produktów wzrosła o 25% do 3,9 mld EUR, a importu o 23% do 3,0 mld EUR. Dodatkowo osiągnęło 0,9 mld EUR wobec 0,7 mld EUR w pierwszej połowie 2005 r., a po ośmiu miesiącach przekroczyło 1,3 mld EUR (1,0 mld EUR w analogicznym okresie 2005 r.). Wzrost eksportu wynikał zarówno z uwarunkowań wewnętrznych (wzrost produkcji i duża podaż), jak i ze

wewnętrznych, przede wszystkim z dużego popytu na polskie produkty w UE i na rynkach krajów rozwijających się.

W pierwszej połowie 2006 r. w obrotach produktami rolno-spożywczymi z poszczególnymi ugrupowaniami notowano pogorszenie sald, za wyjątkiem krajów bałkańskich i UE.

W dalszym ciągu rośnie znaczenie dużych ugrupowań w eksporcie (UE, kraje rozwijające się), a zmniejsza się rola małych. W handlu z UE doszło do pewnych przesunięć – zwiększyła się rola nowych państw członkowskich. Znacznie wzrosła również sprzedaż do krajów wchodzących od 1 stycznia 2007 r. do Wspólnoty. Zmniejszyła się rola Rosji, a wzrosła innych rynków wschodnich, głównie Ukrainy i Białorusi. Sprzedajemy więcej towarów przetworzonych do krajów rozwijających się. Zmniejsza się dynamika eksportu do krajów rozwiniętych.

W imporcie rośnie znaczenie krajów rozwijających się, które są dostawcami surowców, głównie nie produkowanych w kraju. Podobnie jak w eksporcie, zwiększyły się obroty

z krajami bałkańskimi. Rośnie także dynamika importu z krajów EFTA.

Podobnie jak w poprzednich latach, głównymi partnerami handlowymi były kraje UE. Ich znaczenie w eksporcie nieznacznie zwiększyło się, ale w imporcie wystąpiła odwrotna tendencja.

Według wstępnych szacunków dodatnie saldo obrotów produktami rolno-spożywczymi w 2006 r. osiągnie rekordowy poziom 2,0 mld EUR (1,65 mld EUR w 2005 r.). Na poprawę salda złoży się wzrost wpływów z eksportu o 15% do 8,0 mld EUR. Wydatki na import mogą wzrosnąć o 13% do 6,0 mld EUR.

W I połowie 2007 r. dotychczasowe tendencje w handlu zagranicznym produktami rolno-spożywczymi będą kontynuowane, ale ich nasilenie będzie znacznie mniejsze. Wartość eksportu produktów rolno-spożywczych może osiągnąć około 4,2 mld EUR i być o 8% wyższa niż w pierwszej połowie 2006 r. Wydatki na import zwiększą się o ponad 8% do 3,2 mld EUR). Saldo obrotów może ukształtować się w na poziomie 1 mld EUR (0,9 mld EUR w pierwszej połowie 2006 r.).

## SUMMARY

---

The growth rate of Polish foreign trade in 2006 was still high. In the first half of 2006 the value of exports at current prices totalled EUR 41,8 billion and the value of imports EUR 47,6 billion. Comparing to a corresponding period of 2005 export and import increased by 24 and 23% respectively. The negative balance of trade amounted to EUR 4,9 billion versus EUR 4,3 billion a year ago. Over the period of January–September 2005 the dynamics slightly declined further and the negative balance totalled EUR 6,9 billion versus EUR 6,1 billion in January–September 2005.

Despite a considerable decline the growth rate of agri-food kept a high level. The dynamics of imports increased. The value of agri-food exports increased by 25% to EUR 3,9 billion and the value of imports by 23% to EUR 3,0 billion. The positive balance of foreign trade in agri-food products reached EUR 0,9 billion versus EUR 0,7 billion in the first half of 2005 and after eight months of 2006 exceeded EUR 1,3 billion (EUR 1,0 billion in January–September 2005). The increase resulted from internal developments (increase in production

and thus supplies) as well as from external factors such as strong demand for Polish products in the EU and developing countries.

In the first half of 2006 the results of foreign trade in agri-food products with particular groups of countries deteriorated with exception of the EU and Balkan countries.

The importance of large partners (EU, developing countries) in exports keeps increasing at cost of the small ones. There were certain shifts in trade with the EU. The role of the EU-15 declined in favour the EU-10. Considerable increase was reported in exports to the countries entering the EU on the 1.01.2007. The importance of the Russian market declined in favour of other Eastern markets, mainly Ukraine and Belarus. The exports to developing countries have gone up, while the growth rate of exports to developed countries has declined.

The importance of developing countries supplying raw materials, mainly those not produced in Poland constantly increases. Similarly to exports the imports with Balkan co-

untries also increased so did the imports from EFTA.

Similarly to previous years the EU occupied the position of main trading partner. The EU importance in exports slightly increased, while a reverse shift occurred on the import side.

According to preliminary estimates the positive balance of agri-food trade in 2006 is estimated at a record level of EUR 2,0 billion (EUR 1,65 billion in 2005). Such improvement would result from the increase in export revenue by 15% to EUR 8,0 billion, while the value of imports would increase by 13% to EUR 6,0 billion.

In the first half of 2006 the developments observed in 2005 will be continued but their magnitude would decline. The value of agri-food exports in the first half of 2007 is forecast 8% up from the first half of 2006 at about EUR 4,2 billion, while the value of agri-food imports is expected to increase also by 8% to EUR 3,2 billion. Therefore the positive balance would total ca EUR 1,0 billion versus EUR 0,9 billion in the first half of 2006.

***W serii Analizy Rynkowe w najbliższym czasie ukazać się:***

1. Popyt na żywność (7) • grudzień 2006,
2. Rynek cukru (30) • grudzień 2006,
3. Rynek ryb (6) • grudzień 2006,
4. Rynek środków produkcji i usług dla rolnictwa (31) • marzec 2007,
5. Handel zagraniczny produktami rolno-spożywczymi (25) • kwiecień 2007,
6. Rynek pasz (21) • kwiecień 2007,
7. Rynek mleka (31) • kwiecień 2007,
8. Rynek ziemniaka (31) • maj 2007,
9. Rynek drobiu i jaj (30) • maj 2007,
10. Rynek mięsa (32) • maj 2007,
11. Rynek zbóż (31) • czerwiec 2007,
12. Rynek rzepaku (31) • czerwiec 2007,
13. Rynek owoców i warzyw (30) • czerwiec 2007,
14. Rynek ziemi rolniczej (10) • październik 2007.

---

Prenumerata Analizy (2 zeszyty) w 2007 roku wynosi 40 zł.  
Zamówienia z podaniem tytułu i ilości egzemplarzy prosimy kierować do Działu Wydawnictw  
Instytutu Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej – Państwowego Instytutu Badawczego,  
ul. Świętokrzyska 20, skr. poczt. 984, 00-950 Warszawa. Tel.: (0-prefiks-22) 50-54-685, faks: 827-19-60  
e-mail: [dw@ierigz.waw.pl](mailto:dw@ierigz.waw.pl) <http://www.ierigz.waw.pl>

---